



# Literatura y cine , 2

## Cine europeo



Biblioteca Uned Bizkaia Liburutegia



# Contenido

Presentación .....	5
Cine europeo .....	6
Cine alemán .....	7
Drácula-Nosferatu .....	7
Cine italiano .....	12
El gatopardo .....	12
El evangelio según San Mateo .....	16
Cine Inglés.....	21
Henry V.....	21
El cielo protector .....	24
Lo que queda del día.....	27
El niño con el pijama de rayas .....	31
Cine español.....	35
¡Ay, Carmela!.....	35
Los santos inocentes .....	39
Cine francés.....	43
El talento de Mr. Ripley-A pleno sol .....	43
Fuentes .....	46



# Presentación

Desde los inicios del cine, la literatura ha sido fuente de inspiración para toda clase de películas. Hoy en día, la situación persiste: es muy difícil que una novela de éxito no conozca una versión cinematográfica. Esto lleva a las frases hechas de: “el libro era mejor”, “ninguna buena película es tan buena como el libro que adaptan”, etc.

A pesar de ese vínculo tan fuerte, son dos artes y dos lenguajes distintos que no admiten comparaciones entre sí. Cada manifestación artística debe ser valorada o comparada con las de su mismo género, ya que las reglas de cada arte son diferentes.

La adaptación de una fuente literaria, particularmente las novelas, en un medio distinto como el cine, son operaciones que requieren gran manejo técnico de los mecanismos cinematográficos y de ingenio artístico para plasmar y reconstruir una obra de manera que sea efectiva en un medio diferente al de su origen.

Los recursos narrativos de los guiones de cine son diferentes y no tienen por qué coincidir con los propios de la literatura. Una adaptación tiene que funcionar de forma independiente, de modo que su valor no reside en la mera imitación del lenguaje literario y de la trama original. Si bien es cierto que debe respetar ciertas líneas fundamentales, también hay que tener en cuenta que se rige por directrices estéticas propias.

En la **Biblioteca UNED Bizkaia** queremos darte la oportunidad de ver la película y leer la obra en la que está basada. Por ello, hemos organizado un punto de interés presentando una selección de estas obras.

Lo continuamos con la segunda de las entregas dedicada, en esta ocasión, al cine europeo

Esperamos que disfrutes de estas grandes obras del cine y la literatura.

# Cine europeo

No todas las novelas, por muy famosas que sean, son mejores que la película que las adapta al cine, ni todas las novelas son susceptibles de ser llevadas al cine salvo que sea un director muy especial para realizarlo. Sin embargo, si echamos un ojo a las películas más famosas de la historia del cine, una gran mayoría de ellas son adaptaciones de novelas o relatos.

Partir de una novela maravillosa para realizar una película es lógico, pero es necesario también acercarla al mundo del director y crear algo nuevo con ella sin perder lo que la hace especial y única.

En la selección que presentamos en la Biblioteca UNED Bizkaia sobre la literatura y el cine europeo puedes encontrar las siguientes obras:

## Cine alemán

*Drácula-Nosferatu*

## Cine italiano

*El Gatopardo*

*El evangelio según San Mateo*

## Cine inglés

*Henry V*

*El cielo protector*

*Lo que queda del día*

*El niño del pijama de rayas*

## Cine español

*¡Ay, Carmela!*

*Los santos inocentes*

## Cine francés

*El talento de Mr. Ripley-A pleno sol*

## Cine alemán

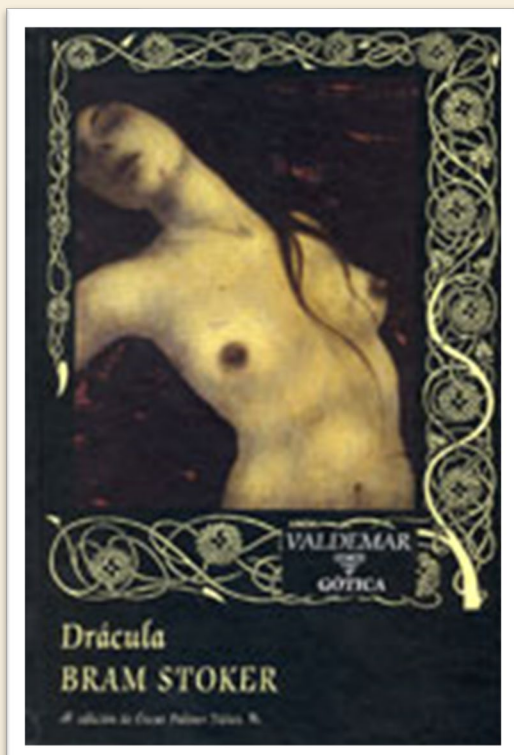
### Drácula-Nosferatu

Comenzamos con la última novela con la que finalizaba el punto de interés dedicado al cine americano: “*Drácula*”, pero en este caso nuestra versión está prácticamente en los orígenes de la historia del cine: **Nosferatu**.

Como vimos anteriormente, suele ser habitual, la realización de diferentes versiones de películas basadas en una misma obra literaria. “*Drácula*” es uno de esos casos.

Stoker, no conoció en vida el éxito de la obra ya que la novela no tuvo una amplia acogida. Fue el cine lo que ha hecho famoso y popular al personaje. El estreno de “*Nosferatu*” en 1922, a pesar de que los productores no reconocieron conexión alguna con el libro, recupera el personaje. La leyenda del vampiro daba así comienzo.

### La novela



Publicada en 1897, está **considerada como una de las novelas cumbre del género del terror**, un clásico de la literatura convertido en una obra de referencia que, aunque imitada en múltiples ocasiones, nunca consiguió ser superada.

La novela hereda muchos de los mitos que su autor escuchó en leyendas populares de origen eslavo o leyó en relatos sobre vampiros. Se cree que el personaje del conde Drácula está basado en **Vlad Tepes**, Príncipe de Valaquia en Rumanía (también llamado “Vlad el empalador”), que llamó la atención de Bram Stoker por las historias que se contaban sobre él, de gran atrocidad y sadismo.

Parece ser que Stoker se pudo también se basar en la condesa **Erzsébet Báthory**, que según se cuenta reclutaba doncellas en su

corte, que después asesinaba para beber su sangre y bañarse en ella, pensando que esto le devolvería la juventud.

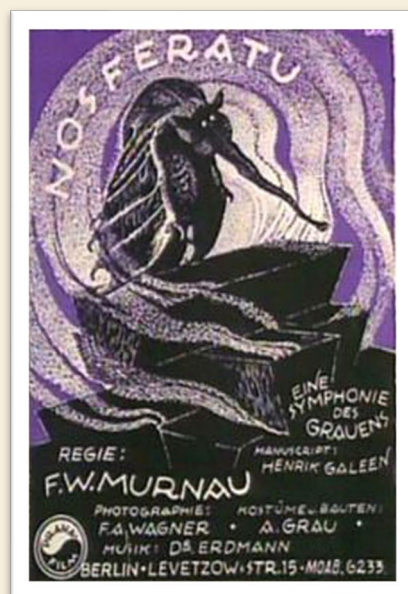
Su acción transcurre fundamentalmente en Transilvania, región del Este europeo, crisol de diversas culturas y tierra abonada para fenómenos como el vampirismo.

**Redactada en forma epistolar**, la novela, se compone de una serie de cartas, notas de diario o recortes de prensa. De ese modo, el lector accede al argumento mediante lo que cuentan estos escritos, que parecen recopilados a modo de crónica de los hechos, lo que dota de mayor verosimilitud a la ficción inventada por el autor.

Vampiros, maldiciones, sangre son tan solo la superficie en "*Drácula*". En el fondo, Stoker crea una **obra sobre las pasiones**, desde el amor más puro al deseo más irrefrenable, desnudando a sus personajes y mostrando su gran vulnerabilidad ante los sentimientos y las pasiones más fuertes.

El personaje del conde Drácula es uno de los grandes mitos que traspasa los límites de la literatura, en gran parte gracias al cine, de tal modo que su imagen pertenece al imaginario colectivo. Bram Stoker consiguió hacer de "*Drácula*" una obra atemporal, que desafía a la muerte tanto como su protagonista.





## La película

### Ficha técnica (Filmaffinity)

1922. Alemania. 91

**Dirección:** F.W. Murnau

**Guion:** Henrik Galeen. Libro: Bram Stoker

**Fotografía:** Fritz Arno Wagner

**Música:** Cine mudo

**Reparto:** Max Schreck, Alexander Granach, Gustav von Wangenheim, Greta Schröder, GH Schnell, Ruth Landshoff, John Gottowt, Gustav Botz

**Sinopsis:** Año 1838. En la ciudad de Wisborg viven felices el joven Hutter y su mujer Ellen, hasta que el agente inmobiliario Knock decide enviar a Hutter a Transilvania para cerrar un negocio con el conde Orlok. Se trata de la venta de una finca de Wisborg, que linda con la casa de Hutter. Durante el largo viaje, Hutter pernocta en una posada, donde ojea un viejo tratado sobre vampiros que encuentra en su habitación. Una vez en el castillo, es recibido por el siniestro conde. Al día siguiente, Hutter amanece con dos pequeñas marcas en el cuello, que interpreta como picaduras de mosquito. Una vez firmado el contrato, descubre que el conde es, en realidad, un vampiro. Al verle partir hacia su nuevo hogar, Hutter teme por Ellen

“*Nosferatu*” es una de las películas más emblemáticas de la historia del cine y **una de las obras maestras del cine mudo**. Lo que el gran público suele desconocer es que su supervivencia estuvo seriamente comprometida. Que haya podido llegar hasta nuestros días se debe a un cúmulo de circunstancias que posibilitaron ese milagro.

Obra clave del **expresionismo alemán** y para muchos una de las mejores películas rodadas sobre el mito del vampiro, es una adaptación de “*Drácula*” la novela de Bram Stoker a la que se cambió el nombre al no poder hacerse la productora con los derechos de autor.

Murnau decidió realizar su propia versión de la historia, manteniendo prácticamente todo el argumento y los personajes de la novela, añadiendo pequeñas modificaciones como el cambio de la trama de Londres a Wisbog y maquillando el nombre de los personajes por lo que la película se asemejaba bastante a la obra original.

La **viuda de Bram Stoker**, no supo de la existencia de la película hasta que le informaron mediante una carta anónima. Tras ello demandó a los productores y ganó el juicio. En 1925 el juez estipuló como sentencia requisar y destruir todos los negativos existentes de la película. Para esas fechas, la película estaba ya distribuida en el extranjero y gracias a esa circunstancia se evitó su total desaparición. Lo que sí que resultó inevitable es la desaparición de algunas escenas que seguramente no estaban en los negativos que se libraron de la purga. Parecer ser que la duración original era de más de dos horas, mientras que la actual es de hora y media.



Murnau supo mantener la poética ambigüedad del texto original al tiempo que construía, un icono del cine de terror. Como lo grandes clásicos, la película funciona en varios niveles conceptuales, pero se sostiene por su fuerza y belleza visual.

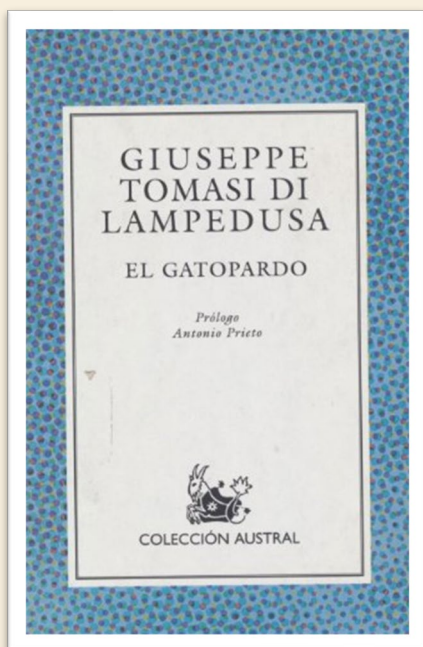
Rodada en escenarios naturales, una práctica poco habitual dentro de los postulados del cine expresionista alemán consta de abundantes planos inspirados en pinturas románticas.

Nosferatu es una **película imprescindible para todo cinéfilo** en general y para los amantes del cine de terror en particular. La forma de usar las sombras de Murnau se graba en la retina, creando imágenes inquietantes que forman parte de la cultura cinematográfica.

Nosferatu se aleja completamente del estereotipo que existe hoy en día sobre la figura de Drácula o los vampiros, lo que le convierte en un icono del cine por derecho propio.

## Cine italiano

### El gatopardo



### La novela

Valorada como una de las mejores novelas históricas del mundo y la italiana más vendida de todos los tiempos, su autor, **Giuseppe Tomasi di Lampedusa**, nunca pudo verla publicada en vida debido al rechazo de las editoriales. Fue salvada del olvido gracias a Giorgio Bassani, quien se encargó de que publicara en 1958. Para entonces, Lampedusa llevaba muerto un año. Su único libro adquirió inmediatamente una popularidad internacional.

Lampedusa realiza un **retrato brillante** e incisivo **de los orígenes de la Sicilia moderna** y la decadencia de su aristocracia, conociéndolo de primera mano ya que pertenecía a una familia aristocrática de Palermo.

Rara vez se había contado con tanto detalle y verosimilitud la historia de la unificación italiana, y la transición de un modelo social, protagonizado por una aristocracia que vivía anclada en la pretensión de su pureza de sangre, hacia otro en el que la burguesía asciende al mezclarse con ella, ocupando su lugar.

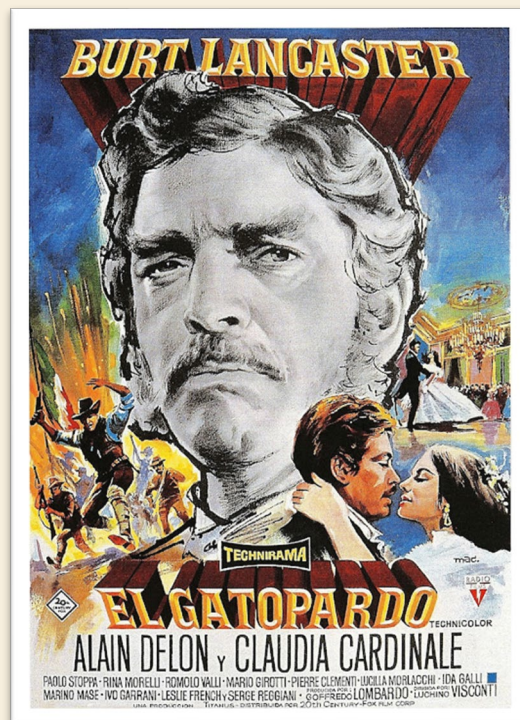
En la Sicilia de 1860 el tiempo discurría, marcado por un orden social inamovible, cuya cúspide estaba ocupada por la aristocracia terrateniente. La llegada de Garibaldi sacudirá esos cimientos. **Don Fabrizio, príncipe de Salina**, hombre imponente, orgulloso y **patriarca de una de las familias más poderosas de la isla**, contempla impertérrito esos tiempos convulsos que supondrán el hundimiento de su mundo o tal vez traigan cambios que en realidad permitirán que todo siga igual.

Lampedusa era demasiado inteligente y de convicciones democráticas demasiado profundas para lamentar el final del único mundo que conocía. La forma en la que la novela evoca ese mundo perdido resulta afectuosa, pero nunca sentimental ni nostálgica.

La novela es un ensayo incisivo sobre el cambio y la inmovilidad en la sociedad siciliana, el poder de la Iglesia y el ascenso de la Mafia.

Recibida en su día con polémica, la única novela de Giuseppe Tomasi di Lampedusa, es hoy ya un clásico indiscutible. **Una de las cumbres de la literatura del siglo XX**. Una novela majestuosa, bellísima y repleta de matices.

## La película



### Ficha técnica (Filmaffinity)

1963. Italia. 186

**Dirección:** Luchino Visconti

**Guion:** Suso Cecchi d'Amico, Pasquale Festa Campanile, Massimo Franciosa, Enrico Medioli, Luchino Visconti. **Novela:** Giuseppe Tomasi di Lampedusa

**Fotografía:** Giuseppe Rotunno

**Música:** Nino Rota

**Reparto:** Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Alain Delon, Paolo Stoppa, Rina Morelli, Romolo Valli, Terence Hill, Pierre Clémenti, Lucilla Morlacchi, Giuliano Gemma, Ida Galli, Ottavia Piccolo, Serge Reggiani

**Sinopsis:** Es la época de la unificación de Italia. La acción se desarrolla en Palermo y los protagonistas son Don Fabrizio, Príncipe de Salina (Burt Lancaster), y su familia, cuya vida se ve alterada tras la invasión de Sicilia por las tropas de Garibaldi (1860). Para alejarse de los disturbios, la familia se refugia en la casa de campo que posee en Donnafugata en compañía del joven Tancredi (Alain Delon), sobrino predilecto de Don Fabrizio y simpatizante del movimiento liberal de unificación

**Premios:** 1963: Festival de Cannes: Palma de Oro



Para muchos *“El Gatopardo”* es la obra maestra de Luchino **Visconti** y una de las más grandes películas de la historia. Visconti tuvo que resumir la extensa novela de Lampedusa, pero aun así su versión resulta modélica.

*“El Gatopardo”* nos sitúa en una época turbulenta, cuando Garibaldi desembarca en Marsala para comenzar la unificación de Italia. La familia Salina, una de las más antiguas de Sicilia, recibe con temor los cambios que se avecinan, sin embargo, el patriarca, el Príncipe Fabrizio (**Burt Lancaster**), comprende pronto que la historia sigue una evolución que no se puede ignorar. Reconoce que la suya ha sido una clase social privilegiada que está llegando a su fin, que languidece y ha de encontrar su lugar en el mundo aliándose con la burguesía pujante. Por ello, decide casar a su sobrino, el vitalista y astuto Tancredi (**Alain Delon**) con Angélica (**Claudia Cardinale**), la bella hija de un terrateniente.

Visconti y Lampedusa conocían esa historia de cambios, ya que ellos formaron parte de esa clase aristocrática venida a menos desde la llegada de Garibaldi y sus “camisas rojas” en la segunda mitad del siglo XIX.

El **sentido de la estética de Visconti** es total siendo escrupuloso en cada detalle. El preciosismo con el que intenta recuperar una época se deja ver en la recreación de todos y cada uno de los diferentes ambientes.



*“El Gatopardo”* es un ejemplo de lo que puede dar de sí un equipo técnico bien dirigido realizando una película que resulta ser un regalo para los sentidos.

La **música** del gran **Nino Rota** termina convirtiéndose en un personaje más de la película, uno que nunca abandona la escena y la determina de principio a fin.

Rota realizó un trabajo de auténtica arqueología musical, al rescatar piezas de la época que reinterpreto y complementó con nuevas composiciones. Igualmente, es un regalo para la vista el cuidado vestuario de Piero Tosi, y la **luminosa y colorida fotografía** de **Giuseppe Rotunno**.

Toda la película está llena de momentos cumbre, pero es mítica la larga fiesta que ocupa casi la mitad del metraje total y donde se muestran todos los conflictos apuntados: un mundo que muere y otro que nace, un amor teñido de intereses sociales, la nostalgia por la juventud perdida, los conflictos que genera la unificación artificial de un país compuesto por piezas dispares...



**Burt Lancaster**, en su papel de príncipe de Salina, **realiza** aquí **una de sus interpretaciones más asombrosas**. Nadie mejor que él pudo poner cara al personaje. Visconti quedó tan impresionado por su trabajo que enseguida olvidó sus reticencias iniciales sobre su elección convirtiéndose los dos en grandes amigos.

Los otros dos personajes principales fueron asignados a dos de los jóvenes actores europeos más conocidos: al galán del momento, **Alain Delon**, como Tancredi, sobrino del príncipe de Salina, y a la bellísima **Claudia Cardinale** como Angelica Sedara, hija del alcalde del pueblo, que representa la pujanza de una burguesía de orígenes oscuros y brillante porvenir.

Hubo varios montajes de la película, desde el de 205 minutos del director hasta el de 185 finalmente impuesto por los productores. El jurado le otorgó la Palma de Oro en Cannes. El éxito de taquilla fue abrumador en todo el mundo convirtiendo a Alain Delon y Claudia Cardinale en grandes estrellas internacionales.

# El evangelio según San Mateo

## La obra

La Biblia es una recopilación de textos que en un principio eran documentos separados, escritos durante un periodo muy dilatado y después reunidos para formar el Antiguo y el Nuevo Testamento. Ambos forman parte de la Biblia cristiana.

En sí, los textos que componen la Biblia fueron escritos a lo largo de aproximadamente 1000 años. Los textos más antiguos se encuentran en el Libro de los Jueces y en el Pentateuco, que son datadas en la época de los dos reinos (siglos X a VIII a. C.)

El Antiguo Testamento narra principalmente la historia de los hebreos y el Nuevo Testamento la vida, muerte y resurrección de Jesús, su mensaje y la historia de los primeros cristianos.

## La Biblia y el cine

**Desde los comienzos del cine**, la Biblia se convirtió en **fuentes de inspiración** de relatos que sirvieron para poner en las salas de cine grandes historias. En ella hay drama, tragedia, romance, guerras, gestas heroicas, venganzas, adulterios, pasiones etc. En definitiva, todo lo que mueve al ser humano.

Además de la figura de Jesús, la diversidad de historias que componen la Biblia y sus diversos episodios y personajes han servido igualmente como fuente de inspiración constante en figuras como Moisés, José, David, Salomón, etc.

El cine ha utilizado, además, ambientes y situaciones, no expresadas con claridad en la Biblia, pero a partir de las cuales se ha permitido inventar con creces diversos argumentos: Sodoma y Gomorra, la reina de Saba, Esther, Barrabás...

Tras la Segunda Guerra Mundial, la industria del cine se apoyó en la temática religiosa y puso sus estrellas en sus papeles principales. Robert Taylor, Richard Burton, Charlton Heston. El resultado: clásicos como *'Quo Vadis'* (1951) *'La túnica sagrada'* (1953) *'Los diez mandamientos'* (1956), *'Sansón y Dalila'*, (1950).

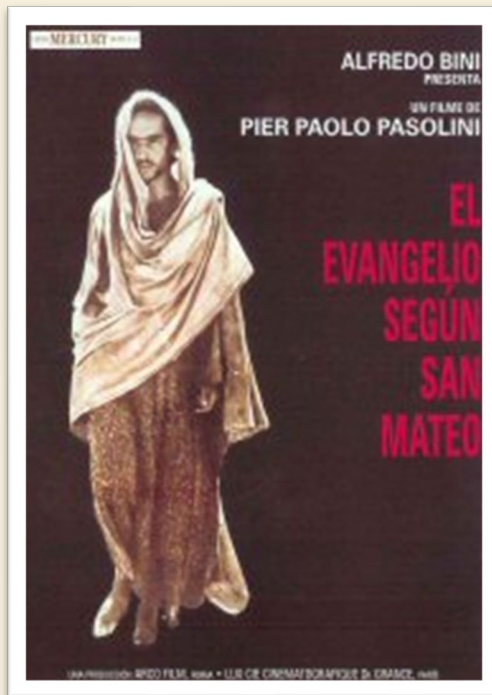




Con el cineasta bíblico por excelencia, Cecil B. De Mille, (*“Rey de Reyes”*, *“El signo de la Cruz”* –1932–, *Sansón y Dalila* y las dos versiones de *Los diez mandamientos*), se inicia un estilo de superproducción de cartón piedra, que popularizó el cine bíblico, encadenados a unos planteamientos de puesta en escena nada rigurosos desde el punto de vista historiográfico y del texto bíblico.

**La película que incluimos** en el punto de interés presenta una visión muy distinta a la desarrollada en el universo de Hollywood. Se trata **de una de las obras maestras del cine italiano** *“El evangelio según San Mateo”* de Pier Paolo Pasolini.

## La película



### Ficha técnica (FilmAffinity)

1964. Italia. 137 min.

**Dirección** Pier Paolo Pasolini

**Guión.** Pier Paolo Pasolini

**Música.** Luis Bacalov

**Fotografía.** Tonino Delli Colli

**Reparto.** Enrique Irazoqui, Margherite Caruso, Marcello Morante, Luigi Barbini, Mario Socrate, Susanna Pasolini, Settimio Di Porto, Natalia Ginzburg, Alfonso Gatto, Enzo Siciliano, Giacomo Morante, Alessandro Clerici, Paola Tedesco, Eliseo Boschi

**Sinopsis.** La versión más humana de la vida de Jesús fue filmada por el director italiano Pier Paolo Pasolini quien retrata la vida de Jesucristo (desde su nacimiento hasta su resurrección) tal como es narrada en el Evangelio de San Mateo.

### Premios

1964: Festival de Venecia: Premio Especial del Jurado

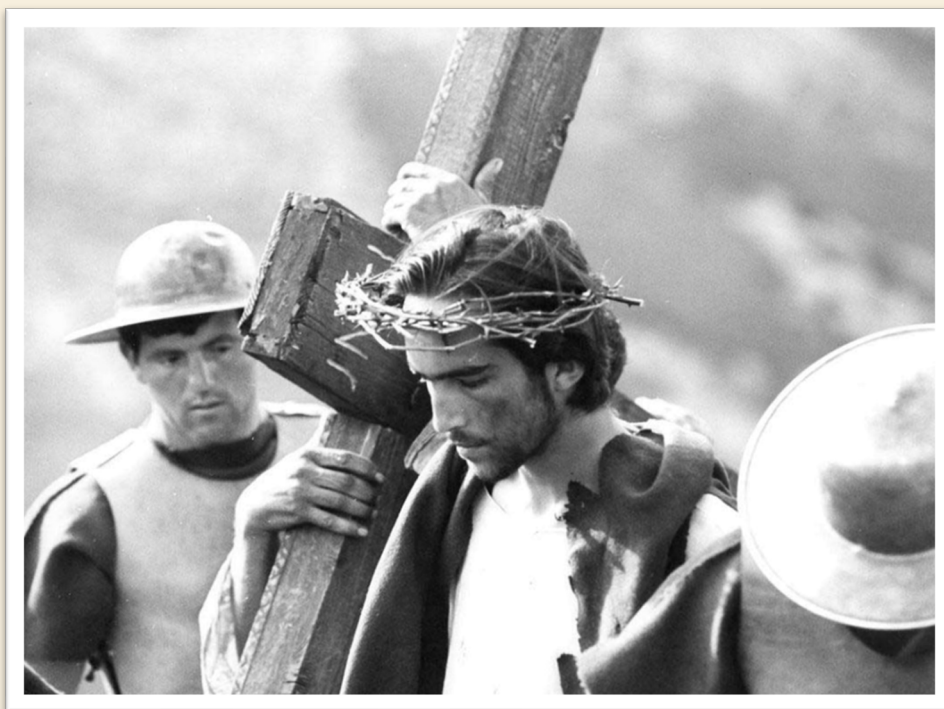
1966: 3 nominaciones al Oscar: BSO adaptada, vestuario B&N, dir. artística B&N



La cinta se considera una de las grandes 'obras maestras' de la historia del séptimo arte y seguramente, **la mejor película que se ha filmado hasta ahora, sobre la vida de Jesús**. Paradójicamente, surge de las manos de un reconocido ateo como era Pasolini. A pesar de su anticlericalismo, Pasolini reconocía el peso cultural que el cristianismo había ejercido sobre la civilización de la que la sociedad occidental era heredera.

En esta, su tercera película, realiza una de las obras más hermosas de su trayectoria. Ante todo, Pasolini se consideraba poeta y así lo reflejó en la mayor parte de sus trabajos cinematográficos.

La película fue víctima de la censura y el escándalo, ya que presenta un Jesús demasiado humano y sencillo. La humanidad por encima de los valores divinos.



A Pasolini le interesaron las enseñanzas de Cristo, que convertían en bienaventurados a los que sufren y padecen necesidad, a los más débiles, a los oprimidos y que denuncia a quienes detentan el poder. Plasma su visión marxista en la religión, equiparando la figura de Jesús con la de un revolucionario. No le interesaba el ser todopoderoso que había descrito el cine hasta ese momento. El Cristo de Pasolini es cercano y no tiene atributos sobrenaturales sino sentimientos y actitudes plenamente humanos.

Eso fue lo que lo empujó a **dedicar su película al Papa Juan XXIII**, quien en el Concilio Vaticano II había defendido una Iglesia más apegada a los Textos Sagrados que a su interpretación.

La película está **rodada en blanco y negro** creando una fotografía muy poética de claras connotaciones pictóricas. Aunque el compositor de la banda sonora es Luis Bacalov, en gran parte está acompañada por las composiciones clásicas de Mozart, Bach o Prokofiev.

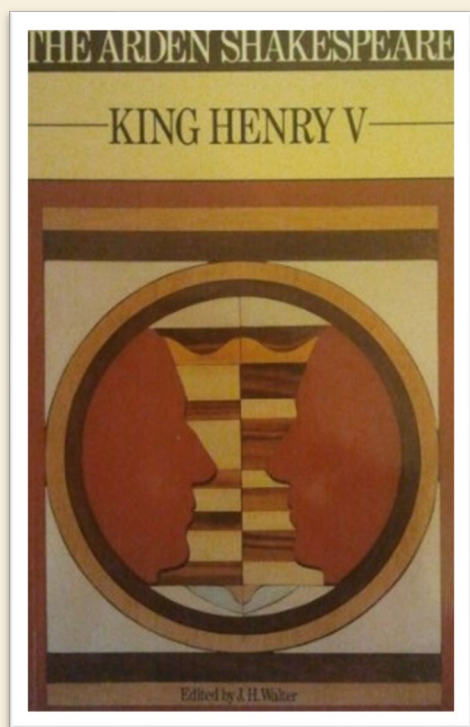
El **realismo** buscado por Pasolini le llevó a trabajar con **actores no profesionales** que aportan su bagaje existencial y gestual. Para el papel protagonista eligió a un estudiante barcelonés de 19 años sin experiencia, **Enrique Irazoqui**, cuya poderosa interpretación reside en la contención y solemnidad.

Cincuenta años más tarde de su estreno, la iglesia católica, enmendó su crítica posición inicial sobre la película. **En 2014 "L'Osservatore Romano", periódico oficial de la Santa Sede, la definió como "la mejor obra cinematográfica sobre Jesús"**.

## Cine Inglés

### Henry V

#### La obra



Enrique V (en inglés Henry V), **drama histórico de William Shakespeare**, se cree que fue escrito durante los primeros meses de 1599.

Es la obra final de la llamada “**tetralogía Lancaster**”, precedida por “*Ricardo II*”, “*Enrique IV, parte 1*” y “*Enrique IV, parte 2*”. Por lo tanto, el público estaba ya familiarizado con Enrique, el personaje principal, que da título a la obra, pues fue representado en el Enrique IV como un joven indisciplinado conocido como “Príncipe Hal”. En “*Enrique V*”, el príncipe ha madurado y se embarca en la conquista de Francia. La obra se centra en los acontecimientos ocurridos inmediatamente antes y después de la batalla de Azincourt, durante la Guerra de los Cien Años.

#### Enrique V en el cine

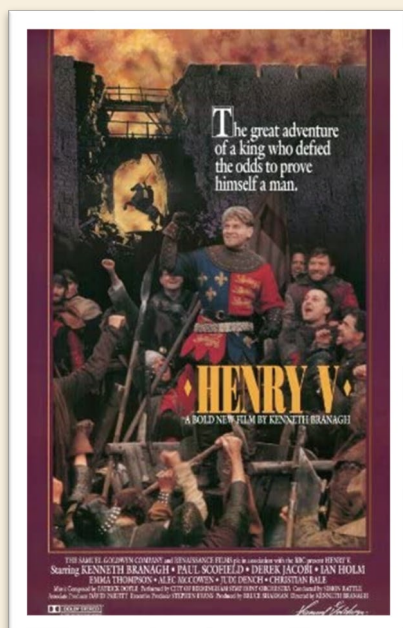
Como en el caso “Romeo y Julieta”, “*Enrique V*”, ha tenido también su plasmación cinematográfica en diversas películas

Una de las mejores y más famosas adaptaciones es la que Laurence Oliver realizó en 1944. Con ella, debutó como director. Es también la primera versión en color de una obra de Shakespeare.

En 2019 se rodó “*The King*”, adaptación sui géneris de Enrique IV, dirigida por David Michod.

Pero, sin duda, la película que nos viene a la cabeza cuando hablamos de “*Enrique V*” es la gran versión dirigida y protagonizada por uno de los actores más solventes del panorama europeo: **Kenneth Branagh**.





## La película

### Ficha técnica (Filmaffinity)

1989. Reino Unido. 138 min.

**Dirección.** Kenneth Branagh

**Guión.** Kenneth Branagh ( basado en el drama de William Shakespeare, Enrique V)

**Música.** Patrick Doyle

**Fotografía.** Kenneth MacMillan

**Reparto.** Kenneth Branagh, Emma Thompson, Paul Scofield, Derek Jacobi, Judi Dench, Ian Holm, Christian Bale, Robbie Coltrane, Michael Maloney, Michael Williams, Robert Stephens, Brian Blessed, Richard Clifford, Paul Gregory, Richard Briers, Alec McCowen, Geraldine McEwan, Danny Webb, John Sessions, Patrick Doyle

**Sinopsis.** Enrique V de Inglaterra (Kenneth Branagh) es un rey que está muy influenciado por el clero. Este le aconseja que invada Francia por pleno derecho, tras lo cual Enrique V reúne un consejo extraordinario de la nobleza. Durante la sesión, arriban a la sala dos emisarios franceses, los cuales ofenden gravemente al rey inglés. Estos hechos, unidos al convencimiento propio de que las posesiones francesas le pertenecen, desencadenan la guerra por parte de Inglaterra. Antes de embarcar a Francia descubre una terrible traición.

**Premios:** 1989: Oscar: Mejor vestuario. 3 nominaciones: Director y Actor (Kenneth Branagh)

1989: Premios BAFTA: Mejor director. 6 nominaciones



Consagrado como actor teatral, Branagh debutó como director con esta impresionante adaptación, que también protagonizó.

La **película** es bastante **fiel al texto original** en su reflexión sobre el poder y la guerra.

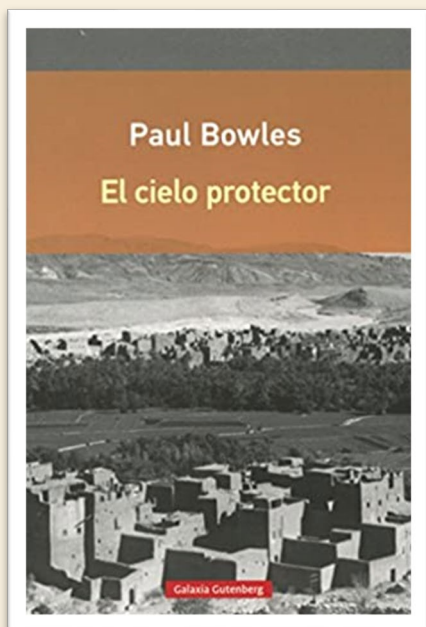
Branagh abordó el texto de manera distinta a como años atrás lo hiciera Lawrence Olivier en la versión que se ha mencionado anteriormente, aunque sin perder ni un ápice de su intensidad con mención especial para la arenga final a sus tropas, antes de la batalla de Agincourt. A pesar de ser su primera película, es magistral el uso que hace de la cámara sacando el mayor provecho. En este sentido, el altamente destacable el traveling del final.

La película presenta un **lenguaje visual contundente y teatral**, nada raro siendo su director uno de los actores británicos más consagrados. La **soberbia banda sonora** de Patrick Doyle con una música envolvente acentúa los momentos de la epopeya y los diálogos sin sonido alguno de fondo recuperan la voz del teatro.

La presencia de actores de la élite teatral británica, como Derek Jacobi, Brian Blessed e Ian Holm hacen que nos encontremos ante **uno de los grandes éxitos de cine inglés de los 80**.

# El cielo protector

## La obra



“*El cielo protector*” es la obra más aclamada de Paul Bowles y una de las cumbres de la literatura americana del siglo XX. Publicada en 1949, la novela consagró al escritor y se convirtió en un **clásico de la literatura** considerada como una de las 100 mejores novelas del siglo XX.

Viajero incansable, recorrió Marruecos a la edad de 21 años con el objetivo de profundizar en las diferentes músicas del país. En aquel viaje descubrió fascinado un país mágico y que le atrapó para siempre. Hasta el punto de que, tras viajar por el mundo, en 1948 fijó su residencia en Marruecos, donde permanecería hasta su muerte, en 1999.

Siempre en busca de emociones para llenar su vacío existencial y su tendencia a la autodestrucción, **Bowles descubrió el magnetismo del Norte de África** un

paraíso donde poder encontrar su lugar en el mundo, tal y como van buscando los protagonistas de su libro.

“*El cielo protector*” narra el viaje al desierto del Sáhara de Port Moresby y su esposa Kit, acompañados de su amigo Tunner al término de la Segunda Guerra Mundial. Organizado inicialmente como una forma de salvar el matrimonio, el viaje se convertirá en una pesadilla.

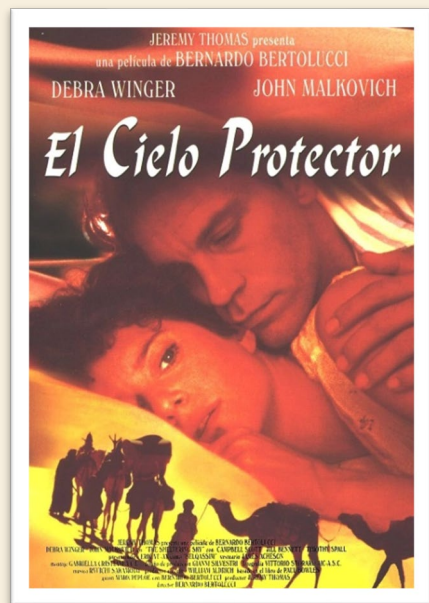
La obra consta de tres partes y treinta capítulos y la **acción se estructura en dos planos: el desierto africano exterior y el desierto interior de los protagonistas**. Sin falsas morales ni trampas, expresa las emociones humanas más puras y extremas, todo ello con una prosa limpia, irónica y seca como el ambiente. es y paisajes que se fusionan con el confuso mundo interior de los personajes y sirven al autor para explicitar las desigualdades sociales y la fractura entre la belleza de los paisajes y la miseria de sus pueblos.

Probablemente el éxito de “*El cielo protector*” viene de la facilidad de Paul Bowles a la hora de atrapar atmósferas y describir un paisaje desolado para personajes en permanente estado de tránsito, que huyen de una tristeza que siempre les persigue.

“*El cielo protector*” **es una aventura asombrosa** y un recordatorio de que afuera del propio lugar uno puede descubrir su destino, siempre que se acepten las sorpresas que ese descubrimiento puede deparar. En palabras de Tennessee Williams, ésta es «una novela salvaje y aterradora, una alegoría del hombre y sus desiertos».



## La película



### Ficha técnica (Filmaffinity)

1990. Reino Unido. 133 m.

**Dirección:** Bernardo Bertolucci

**Guion:** Mark Peploe, Bernardo Bertolucci. Novela: Paul Bowles

**Fotografía:** Vittorio Storaro

**Música:** Ryuichi Sakamoto, Richard Horowitz

**Reparto:** Debra Winger, John Malkovich, Campbell Scott, Jill Bennett, Timothy Spall, Eric Vu-An, Amina Annabi, Sotigui Kouyaté, Philippe Morier-Genoud, Ben Smail, Nicoletta Braschi, Paul Bowles

**Sinopsis:** En 1947, una pareja de neoyorquinos, los Moresby, viaja al norte de África en busca de experiencias que le den un nuevo sentido a su relación. Tras diez años de matrimonio, a esta sofisticada pareja la convivencia le resulta difícil. Port, un músico que lleva un año sin trabajar, busca en el desierto una fuente de inspiración y nueva savia para un matrimonio que se muere. Kit también espera un milagro que le devuelva a su marido. Por su parte Tunner, su compañero de viaje es un joven rico y mundano, fascinado por los Moresby, especialmente por Kit. Tras un tiempo, Port decide dejar atrás el mundo moderno y a adentrarse en el Sáhara para encontrarse a sí mismo...

**Premios:** 1990: Globos de Oro: Mejor banda sonora original

1990: Premios BAFTA: Mejor fotografía. Nominada a mejor diseño de producción

En 1990, tras algunos trabajos precedentes (“*Novencento*”, “*El último emperador*”), el realizador italiano **Bernardo Bertolucci** llevó a la gran pantalla la novela homónima de Paul Bowles.

“*El cielo protector*” es una de las grandes obras sobre la fascinación que un país remoto y diferente ejerce sobre el ánimo torturado de dos amantes que han perdido toda posibilidad de entendimiento, pero que son incapaces de vivir uno sin el otro.



La idea que persigue plasmar Bertolucci no es muy diferente a la que concretó en “*El último tango en París*”: todo amor es la negación del yo, toda entrega significa enajenación, pero no podemos vivir sin ellos. Lo hace con su acostumbrada capacidad narrativa y con la humildad del autor que rinde tributo al escritor que realizó esa ficción que él apenas modifica. La voz en off de Bowles pauta el primer movimiento del filme y deja las puertas abiertas al sentido que el espectador otorgue a ese final.

La grandilocuencia formal de Bertolucci acaba engullendo a los personajes, que no acaban de tener una autonomía fuerte. El relato puede llegar a resultar sobrecargado y demasiado extenso, aunque no se puede dudar de la belleza de los paisajes en los que el trío protagonista se pierde. Si “*El cielo protector*”, **destaca** por algo es, **entre otras cosas, por varios apartados técnicos**, especialmente por la **fotografía** del eminente **Vittorio Storaro** y por las magníficas estampas registradas en Marruecos, Argelia y Nigeria.

La crítica del momento destacó la conseguida atmósfera del filme y las interpretaciones de su **pareja protagonista (Debra Winger y John Malkovich)**, pero tachó a la película de demasiado larga y densa, dando razón a aquellos que sostienen que las obras de Bowles son complicadas de adaptarse cinematográficamente.

# Lo que queda del día

## La novela



Kazuo Ishiguro, Premio Nobel de Literatura en 2017, resume en “*Lo que queda del día*” una buena parte de la historia reciente del Reino Unido.

Oriundo de Nagasaki, siendo niño su familia emigró a Inglaterra donde fijó su residencia y adquirió su nacionalidad. Su formación es británica y la mayoría de sus novelas se desarrollan en ambientes ingleses. La novela una obra magistral que en poco más de doscientas páginas, crea una historia donde se mezclan con humanismo los **temas capitales de la condición humana**: el amor, la soledad, el deseo, la tristeza, la muerte.

Se trata de un **delicado y sutil relato sobre la vida** de Stevens, un **mayordomo** británico a la vieja usanza, perteneciente a un mundo condenado a desaparecer. A través de la vida del mayordomo,

iremos adentrándonos en ese complejo mundo de jerarquías y férrea disciplina de las casas nobiliarias inglesas.

Stevens trabaja para un millonario americano, nuevo propietario de Darlington Hall, castillo que vivió su época de esplendor 20 años atrás, cuando su dueño, un aristócrata británico reunía en su casa a los personajes más influyentes de los años de entre guerras. Stevens, fue testigo de ello como mayordomo, al tiempo que su vida personal, sumida en la obediencia y en la rutina, experimentará sucesos y cambios tras la llegada a la casa de la nueva y joven ama de llaves, la señorita Kenton.

Uno de los aciertos de Ishiguro, es **relatar la historia** de Stevens **en primera persona**: es su propia memoria, sus propios recuerdos, a veces certeros, otras veces empañados por el paso del tiempo, los que nos van narrando lo que ha sido su vida.

Stevens parte de viaje por la campiña inglesa y esos días de soledad le permiten recordar lo que ha sido su vida, su trabajo, su relación con Lord Darlington, el señor de la casa, con su familia y, sobre todo, con Miss Kenton, la ama de llaves que trastoca su ordenado universo. Totalmente entregado a la mansión en la que ha trabajado toda su vida, ha hecho objetivo de su existencia la servidumbre y lealtad absoluta hacia el señor de la casa, careciendo de vida y emociones propias. **Anulado por el sentido del deber**, no es capaz de comprender y asimilar los sentimientos que despierta en él Miss Kenton. Sólo el final de ese viaje de introspección Stevens será consciente, en un último reencuentro con ella, de lo que pudo haber sido y no fue.

## La película



### Ficha técnica (Filmaffinity)

1993. Reino Unido. 134 m.

**Dirección:** James Ivory

**Guión:** Ruth Praver Jhabvala. Novela: Kazuo Ishiguro

**Fotografía:** Tony Pierce-Roberts

**Música:** Richard Robbins

**Reparto:** Anthony Hopkins, Emma Thompson, James Fox, Christopher Reeve, Peter Vaughan, Hugh Grant,

**Sinopsis:** En 1958, Stevens (Anthony Hopkins), un perfecto mayordomo, viaja por Inglaterra. Ahora trabaja para un millonario americano (Christopher Reeve) que es el nuevo propietario de Darlington Hall, mansión que vivió su etapa de mayor esplendor veinte años antes, cuando su dueño, un aristócrata británico, reunía en su casa a los personajes más influyentes de los años 30, una época crucial para el futuro de Europa. Esta circunstancia permitió a Stevens ser testigo de conversaciones sobre los hechos políticos más importantes del momento. Al mismo tiempo, su rutinaria vida personal sufría un inesperado cambio con la llegada de la señorita Kenton, la nueva ama de llaves (Emma Thomson)

**Premios:** 1993: 8 nominaciones al Oscar, incluyendo mejor actor (Hopkins), actriz (Thompson)

**1993:** 5 nominaciones al Globo de Oro, incluyendo director, actor drama, guión

**1993:** 6 nominaciones BAFTA, incluyendo mejor película, director, actriz y actor

La versión cinematográfica de la novela fue dirigida por James Ivory en 1993, con unos **inolvidables Anthony Hopkins y Emma Thompson como protagonistas.**



El guión de Ruth Prawerl, habitual colaboradora de Ivory, convierte en imágenes la intrincada novela de Ishiguro. Bajo una sólida construcción narrativa **Ivory convierte ese guion en un filme excepcional**, para muchos, el mejor de toda su carrera. El novelista también colaboró con la versión cinematográfica, quedando muy satisfecho con el resultado final.

La película **se articula en dos espacios temporales: 1936 y 1956**. En el presente discursivo, a mediados de los 50, Stevens, un veterano mayordomo británico que sirve desde hace décadas en la mansión de Darlington Hall realiza un viaje en automóvil por la costa oeste inglesa. Va a encontrarse casi veinte años después con la antigua ama de llaves de la casa de Lord Darlington, la señora Kenton. En ese trayecto en coche, ansioso por ver de nuevo a la mujer de la que estuvo (y está) enamorado, rememora la vida en Darlington Hall en los años 30. Por ello, la historia se desarrolla a partir de flashback. A lo largo del filme se producen varios saltos temporales, pero siempre con el predominio de la acción de 1936.

Es una historia sobre el correr del tiempo, de su paso, de su búsqueda, de los errores cometidos a través de la historia personal y colectiva. Una historia sobre el error de la fidelidad como principio absoluto, de la represión de los deseos, de la negación de los sentimientos, de la educación bajo la servidumbre y sobre todo en torno a la absoluta certeza de que nada se puede hacer frente al tiempo perdido, algo ya irrecuperable.



**Entrecruzadas, tienen lugar tres tramas: la laboral**, representada en los mayordomos y el extenso servicio doméstico de las familias nobiliarias británicas, **la sentimental**, el amor silenciado entre el ama de llaves y el mayordomo y **la sociopolítica** centrada en la conferencia que se celebra en la mansión en 1936.



Ivory comentó que la tarea más ardua de la película consistió en saber equilibrar las tres líneas temáticas. En este logro, junto a las prodigiosas interpretaciones, está buena parte de la grandeza artística de *“Lo que queda del día”*.

La magistral dirección de **fotografía de Tony Pierce-Roberts**, propone un viaje en el tiempo sin fisuras. La luz y la penumbra, espléndidamente plasmadas en la fotografía, reflejan el estado de ánimo de los personajes, envolviéndolo todo de gran elegancia. La evocadora **banda sonora de Richard Robbins**, tan persistente como la personalidad de Stevens junto a la puesta en escena de Ivory, hacen de este filme algo irreplicable repleto de detalles tan sutiles como hermosos.

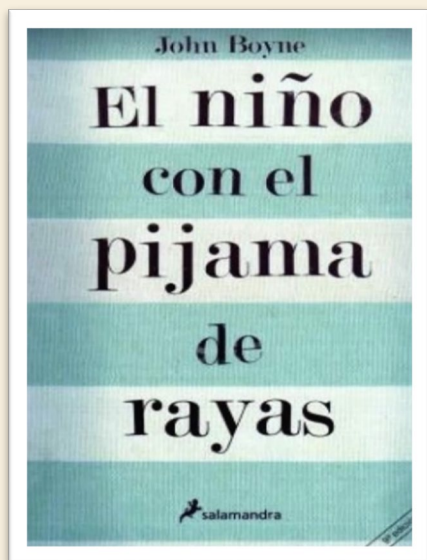
La **grandeza de la película** está igualmente **en el gran trabajo de sus dos protagonistas**, Emma Thompson y Anthony Hopkins. De la larga carrera de Anthony Hopkins, el papel del mayordomo Stevens, es uno de los más perfectos y sobrecogedores. A su lado, Emma Thompson está en el papel de su vida.

La película en un principio iba a estar protagonizada por Meryl Streep y Jeremy Irons, y dirigida por Mike Nichols, pero cuando James Ivory se hizo con el proyecto volvió a apostar por los intérpretes que habían deslumbrado a crítica y espectadores en *Howards End* (1992): Anthony Hopkins y Emma Thompson.

La película, posee ese aire de perdurabilidad que solo ostentan las grandes obras del séptimo arte. Nominada a ocho Oscar, no ganó ninguno. Ese año contó con la dura competencia de *“La lista de Schindler”* que arrasó en los Oscar.

# El niño con el pijama de rayas

## La novela



La **amistad entre dos niños**, a ambos lados de la alambrada de **Auschwitz**, compone una de las historias más emotivas del panorama literario de la primera década del siglo XXI. Este es el punto de partida de *“El niño con el pijama de rayas”*, que en 2006 se convirtió de la mano de su autor, el irlandés John Boyne, en un fenómeno literario global, traducida a más de 30 idiomas y con millones de ejemplares vendidos.

Boyne, nos traslada a la época nazi para reflexionar sobre el **holocausto desde el punto de vista de un niño** de nueve años, Bruno, hijo de un alto cargo de las SS que abandona su vida en Berlín para servir en Auschwitz. En su nueva

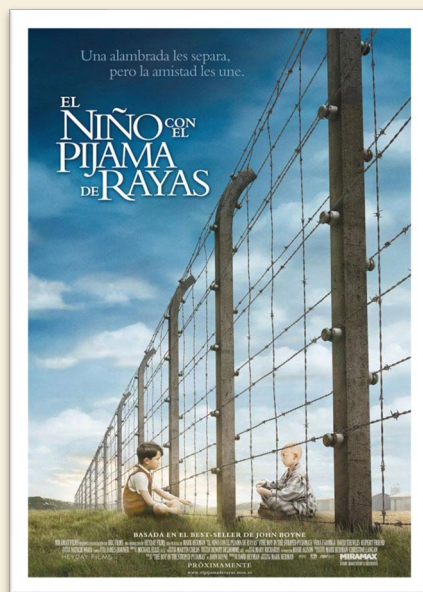
residencia se encuentra aislado de la sociedad, no hay mucho que hacer o con quien jugar. Todo cambia un día en el que conoce a Shmuel, un chico que vive al otro lado de un alambre por el cual no se puede pasar y que, como todos los que viven allí, viste un uniforme muy singular parecido a un pijama de rayas. La amistad de Bruno con Shmuel, marcará el fin de su inocencia infantil.

Shmuel y Bruno presentan vidas completamente distintas. Bruno vive en una familia acomodada y su mayor preocupación es no tener con quién jugar. Sufre por el aburrimiento y no entiende por qué tiene que mudarse y dejar a sus amigos de siempre. Shmuel es judío, condenado por ello a vivir en un campo de concentración. Aunque en él también se dibujan los deseos y la inocencia de los niños sus preocupaciones son muy distintas a las de Bruno. Esta contraposición de realidades nos muestra cómo nuestra procedencia puede marcarnos de por vida y condenarnos. Los niños no entienden estas diferencias y ven en el otro a un igual, a un amigo con quien jugar y compartir aventuras.

Boyne enfocó la novela como una pieza literaria para que los niños y los adolescentes conocieran el **horror de los campos de concentración** desde los ojos de un personaje afín a su edad. Sin embargo, también puede atrapar a los adultos por el impacto emocional que provoca la ubicación de un personaje inocente, tierno, en un contexto sobrecogedor.

Las ansias de descubrimiento y la fascinación infantil por la novedad están bien aprovechadas por el escritor irlandés en su aventura trágica, así como el sentido de la amistad, la pérdida de la inocencia o los aspectos de ocultación de la verdad.

## La película



### Ficha técnica (Filmaffinity)

2008 Reino Unido. 94 m.

**Dirección:** Mark Herman

**Guion:** Mark Herman. Novela: John Boyne

**Fotografía:** Benoît Delhomme

**Música:** James Horner

**Reparto:** Asa Butterfield, David Thewlis, Vera Farmiga, Rupert Friend, Cara Horgan, David Hayman, Amber Beattie, Sheila Hancock, Richard Johnson, Jack Scanlon

**Sinopsis:** Berlín, 1942. Bruno (Asa Butterfield) tiene ocho años y desconoce el significado de la Solución Final y del Holocausto. No es consciente de las pavorosas crueldades que su país, en plena guerra mundial, está infligiendo a los pueblos de Europa. Todo lo que sabe es que su padre -recién nombrado comandante de un campo de concentración- ha ascendido en el escalafón, y que ha pasado de vivir en una confortable casa de Berlín a una zona aislada. Todo cambia cuando conoce a Shmuel, un niño judío que vive una extraña existencia paralela al otro lado de la alambrada. (FILMAFFINITY)

Premios: 2008: Premios Goya: Nominada a la mejor Película Europea,

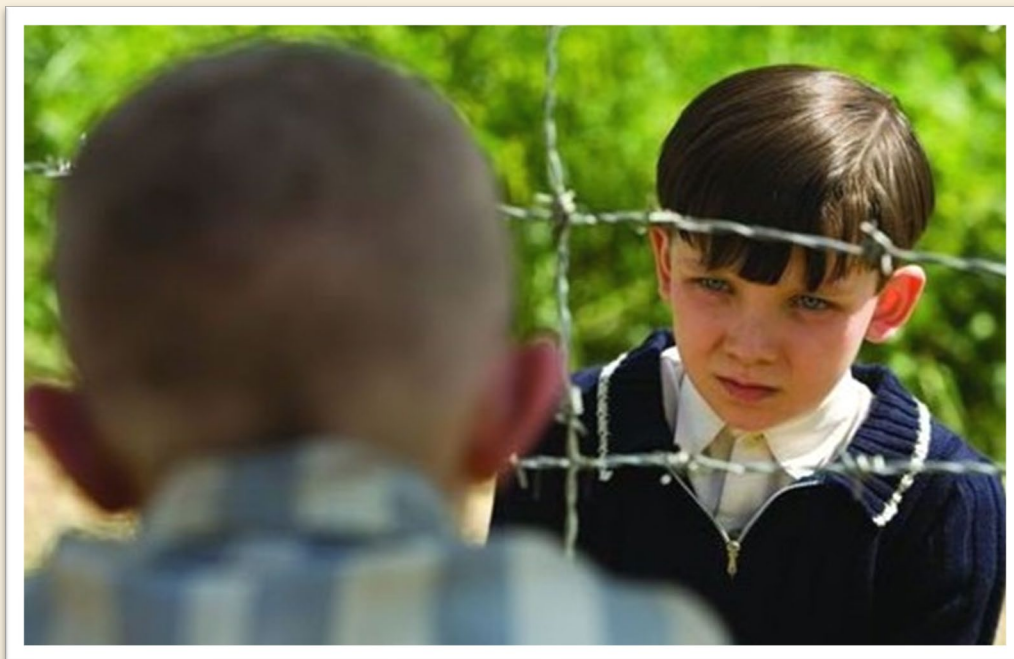
2008: British Independent Film Awards: Mejor actriz (Farmiga). 3 nominaciones

2008: Festival Internacional de Chicago: Premio del Público



La **adaptación cinematográfica**, que, de la mano de Mark Herman, guionista y director del filme, se realizó de la exitosa novela homónima de John Boyne, **mantuvo la mayor parte de la trama**, aunque introdujo ciertas modificaciones que dotan a la película de una mayor coherencia. Se trata de una película bien realizada, con una historia bien contada, unos personajes que parecen reales y unas escenas que te mantienen pegado a la butaca, con un nudo en el estómago.

Al igual que en la novela, se **describe el Holocausto** durante la Segunda Guerra Mundial **desde el punto de vista de un niño alemán**. Para algunos, ofrece una visión simplista y reducida de lo que el Holocausto fue.



Aun así, se podría decir que la **película ofrece una respuesta más contundente que la novela ante el mal**, representado por el nazismo, ya que en la novela se mira la realidad con un prisma deformador: el de la ingenuidad propia de la infancia.

La guerra en la que los hombres y mujeres están envueltos, por convicción, por inercia o simplemente porque no hay más remedio, se disfraza a la vista de los niños, ya que no pueden comprender la maldad ejercida por sus familiares o profesores.



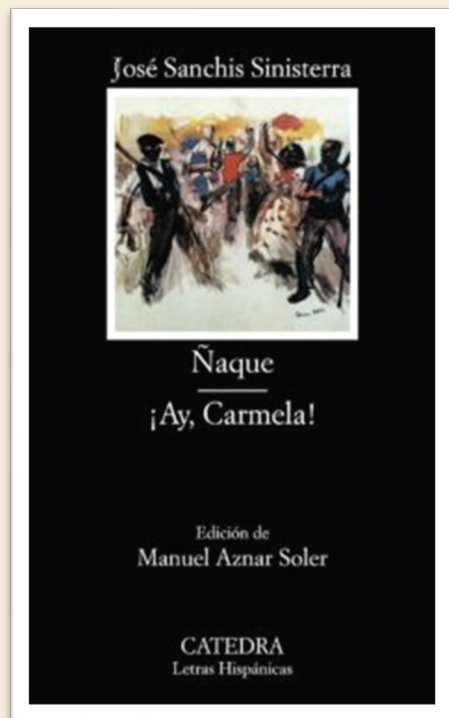
Éste es quizá el gran mérito del guión y de la puesta en escena aportando, además, un punto de vista más cercano a una realidad que en las páginas del libro había sido olvidada con la excusa de un narrador joven e ingenuo.

Como resumen, podríamos decir que “*El niño con el pijama de rayas*” es un **duro cuento sobre la inocencia y la barbarie** de uno de los episodios más vergonzosos de la historia del ser humano.

## Cine español

### ¡Ay, Carmela!

#### La obra



Fue **escrita en 1986** por José Sanchis Sistierra y representada por primera vez en 1987 bajo la dirección de José Luis Gómez, quien también interpretó el papel de Paulino. **Verónica Forqué** encarnó a **Carmela**.

Carmela y Paulino son una actriz y un actor de revista que en plena Guerra Civil española actúan en la España republicana. A causa de un error, cruzan las líneas y son hechos prisioneros por los franquistas. Estos les ordenan que representen un espectáculo para sus tropas y que incluyan una parodia contra la República, para hacer burla de brigadistas internacionales que van a ser fusilados. Carmela, indignada, subvierte espontáneamente dicha parodia pese a los intentos de Paulino, y acaba siendo fusilada también. Paulino queda solo y no tiene más

consuelo que emborracharse y recibir las visitas del espíritu de Carmela. **La obra se construye como un gran flashback a partir de los recuerdos de Paulino y de Carmela muerta**, e incluye numerosas referencias tanto de tipo político como al teatro popular de la época.

“*¡Ay, Carmela!*” es una **obra donde muerte y vida se confunden**, gracias a oportunas rupturas temporales que nos trasladan del pasado al presente y viceversa.

El unánime vacío en el que transcurre “*¡Ay, Carmela!*” es un escenario ideal para que la soledad, la rabia, el miedo y la injusticia entren en conflicto con la añoranza, la complicidad, el amor y la bondad.

“*¡Ay, Carmela!*” abre al espectador una rendija para que mire de reojo la estupidez humana, a través del humor y la escalofriante semejanza que los personajes guardan con nosotros mismos.



## La película

### Ficha técnica (Filmaffinity)

1990. España. 102

**Dirección:** Carlos Saura

**Guión:** Rafael Azcona, Carlos Saura

**Música:** Alejandro Massó

**Fotografía:** José Luis Alcaine

**Reparto:** Carmen Maura, Andrés Pajares, Gabino Diego, Maurizio De Raza, Miguel Rellán, Edward Zantara, José Sancho, Antonio Fuentes, Silvia Casanova, Manuel Millán, Rafael Checa, Mario de Candia, Mario Martín, Chema Mazo, Alfonso Guirao, Felipe Vélez

**Sinopsis.** Durante la Guerra Civil española (1936-1939), un grupo de cómicos ameniza como puede la vida de los soldados republicanos. Cansados de pasar penalidades en el frente, deciden dirigirse a Valencia. Pero por error van a parar a la zona nacional, donde caen prisioneros. La única manera de salvar sus vidas es representar un espectáculo para un grupo de militares, que choca de lleno con la ideología de los cómicos

**Premios** 1990: 13 premios Goya: incluyendo mejor película, director, actor y actriz. 15 nom.

1990: Premios del Cine Europeo: Mejor actriz (Carmen Maura)

1990: Festival de Montreal: Mejor actor (Andrés Pajares)

A pesar del modesto presupuesto con el que fue realizada, *¡Ay, Carmela!* es **una de las películas más premiadas de la historia de los Premios Goya**, consiguiendo en 1990 un total de trece estatuillas.

La tragicomedia Carlos Saura se convirtió no sólo en una **revisión totalmente novedosa de la Guerra Civil** Española sino en una de las mejores colaboraciones del realizador con Rafael Azcona.

Tanto en teatro como en la gran pantalla, la historia tomó el nombre de una de las canciones del folclore español más representativas. Con ella también se bautizó al personaje femenino protagonista, componente junto a su pareja Paulino y al mudo Gustavete de un trío de cómicos que son hechos prisioneros por militares del lado nacional en plena contienda, viéndose obligados a actuar para ellos.



**A diferencia de la obra de teatro, Saura decide introducir a Gustavete**, un tercer personaje protagonista, **quien constituye**, en muchas ocasiones, y **pese a su mudez** (ocasionada por un trauma tras un bombardeo), **la expresión manifiesta de los sentimientos de sus dos acompañantes.**

La estructura de la obra teatral difiere de la versión cinematográfica, en tanto que Carmela en la obra teatral se presenta ante Paulino en forma de fantasma, y teje toda la trama a modo de flashback. **En el filme**, sin embargo, **Carmela es un personaje real.**

En 1990 aproximarse a los rincones de la guerra y el franquismo desde la comedia aún podía resultar arriesgado. No obstante, *¡Ay, Carmela!* fue realizada con tanta frescura y buen gusto que superó todas las expectativas y dejó que la memoria histórica también se llenara de comicidad, de astracanada, de vodevil, y enseñara al mismo tiempo el destino más trágico de los que únicamente buscaban hacer sonreír en medio de la



desolación y la muerte. La **mezcla de humor y drama encuentra un balance perfecto** en *'¡Ay, Carmela!'*.

No hay una frase vacía, ni un agujero de guion ,ayudado por el buen hacer de sus tres protagonistas. Todo lo que sale por la boca de Carmela, una grandiosa Carmen Maura, desprende una verdad absoluta y dolorosa. Gabino Diego (Gustavete), sin decir una palabra pone el punto cómico a la situación, mientras que Pajares (Paulino) se aleja de papeles anteriormente representados para realizar la interpretación de su vida.

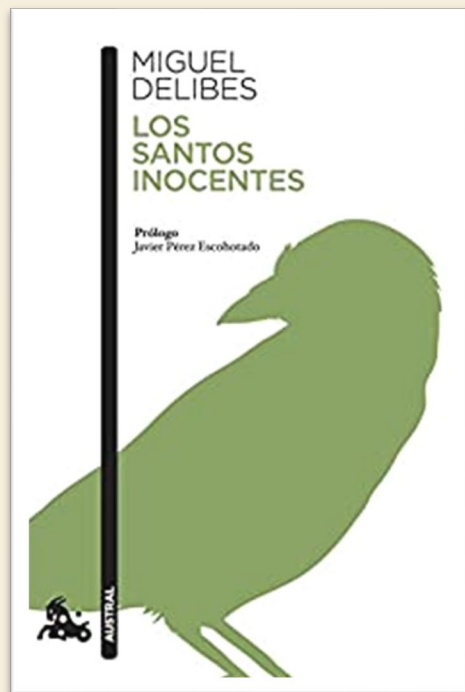
*'¡Ay, Carmela! conquista por sus personajes que llegan al corazón.* Unos personajes obligados a pasar por el horror de la guerra, obligados a combatir o a luchar por sobrevivir.



En el **apartado técnico** nos encontramos una **banda sonora exquisita** y una **fotografía que se vuelve un personaje más de la película.** El diseño de vestuario brilla, siendo especialmente destacable las localizaciones. La producción de esta película es digna de cualquier premio. Por todos estos motivos, merece la pena volver a ver este clásico del cine español.

# Los santos inocentes

## La novela



*“Los santos inocentes”*, una de las novelas más famosas de Miguel Delibes, se publicó en 1981 y constituye la última obra de la trilogía rural de Delibes, de la que también forman parte *“El camino”* y *“Las ratas”*.

Es una novela corta, casi un cuento largo. Podríamos describirla como una novela que se dibuja a lo largo y ancho de tres ejes: realismo, poesía y tragedia.

Consta de seis largos párrafos que constituyen cada uno una secuencia o capítulo, a los que el autor llama “libros”. La razón de esta denominación responde a que cada uno de ellos presenta independencia argumental. Cada unidad textual funciona como una narración poemática autónoma, que no necesita de las

otras cinco para cobrar sentido pleno, pero que, sin embargo, adquiere una más cumplida significación como parte integrante de la totalidad.

Retrata la **vida en el mundo rural de los años sesenta** presentando dos realidades enfrentadas: la de los **terratenientes** y la de sus **sirvientes**. Los primeros oprimen a los segundos tratándolos con total desconsideración. Los segundos, ignorantes, analfabetos, sumisos y resignados, llevan una vida que apenas merece ser vivida. Delibes no maquilla nada. Hasta el lenguaje es crudo, soez, campestre, como un dialecto propio en el que apenas se reconoce el español urbano actual.

**Paco, el Bajo, y la Régula** son un matrimonio que llevan toda la vida sirviendo y que apenas saben leer y escribir. Su deseo de que sus hijos escapen de esa dura realidad se verá pronto frustrado por los caprichos de sus señoritos. A su pobreza y a las humillaciones a las que son sometidos por la clase alta se suma la pesada carga de Charito, la Niña Chica, que sufre de una severa deficiencia mental. El hermano de Régula, el **Azarías, completa este triste retrato del mundo rural**. Es este un personaje sin igual: inocente, tragicómico, entrañable y repugnante a partes iguales. Es rudo y basto como pocos, y en cambio posee una dulzura, una capacidad de amar a la Niña Chica y a su milana bonita, que sobrecoge.

*“Los santos inocentes”* es una novela descarnada que cala muy hondo dejando una huella como pocas lo consiguen.

## La película



### Ficha técnica (Filmaffinity)

1984. España. 103 m.

**Dirección:** Mario Camus

**Guión:** Mario Camus, Antonio Larreta, Manuel Matji. **Novela:** Miguel Delibes

**Fotografía:** Hans Burmann

**Música:** Antón García Abril

**Reparto:** Alfredo Landa, Francisco Rabal, Juan Diego, Terele Pávez, Belén Ballesteros, Juan Sanchez, Ágata Lys, Agustín González, Manuel Zarzo, Mary Carrillo, José Guardiola, Maribel Martín

**Sinopsis:** Durante la década de los sesenta, una familia de campesinos vive miserablemente en un cortijo extremeño bajo el dominio del terrateniente. Su vida es renuncia, sacrificio y obediencia. Su destino está marcado, a no ser que algún acontecimiento imprevisto les permita romper sus cadenas.

**Premios:** 1984: Cannes: Mejor Actor (ex aequo: Francisco Rabal y Alfredo Landa)



Pocas son las ocasiones en que una **película** es **capaz de captar a la perfección la esencia de una novela**. Y esta, sin duda alguna, es una de ellas.



La novela, llevada al cine por **Mario Camus** en 1984 y con la que se consagró como uno de los grandes directores de nuestro cine, se convirtió en una de las mejores películas españolas de todos los tiempos obteniendo además el reconocimiento internacional.

La **vida rural en la España franquista** es el lienzo donde se tiñe de sangre, sudor y lágrimas el destino de unos personajes con una vida impuesta, marcada por el peso del origen, las insalvables clases sociales y un futuro sin sueños.

Intensa y desgarradora, todo en ella es magnífico: desarrollo, ambientación y un elenco de actores en estado de gracia entre ellos **Paco Rabal** y **Alfredo Landa** que consiguieron un merecido premio ex aequo al mejor intérprete en Cannes.



Un **Rabal**, actor casi ya de leyenda gracias a Luis Buñuel, cuando se entregó al personaje de **Azarías**, que adiestraba pájaros y se meaba en las manos para que no se le agrietaran, o un **Landa**, en el personaje de **Paco el Bajo**, que con su mansedumbre patética aprovechó la ocasión para bordar el papel de su vida.

Junto a ellos, **un impecable reparto** en el que todos los actores bordan su personaje: **Juan Diego** como el señorito Iván, en una actuación absolutamente sobresaliente, personificando uno de los personajes que mejor ha representado el egoísmo en la historia del cine español. **Terele Pávez** con una interpretación genial y contenida de Régula, la mujer de Paco, tan entregada a la servidumbre y a la humillación como su marido o **Ágata Lys** y **Agustín González**, interpretando con gran verosimilitud al matrimonio administrador de la finca.

Técnicamente, la película también es interesante. A pesar de estar filmada a mediados de los 80, Camus decidió rodar *“Los Santos Inocentes”* en un tono gris y apagado que recuerda a alguno de los cuadros más oscuros de Goya, lo que le da a la película un tono melancólico perfecto para el tema que trata.

Su calidad se vio igualmente recompensada en la taquilla. La película se estrenó el 4 de abril de 1984 y se mantuvo casi año y medio en cartelera, batiendo récords de recaudación con más de quinientos millones de pesetas de la época.

Los contextos del filme son decisivos para entender su popularidad. Estrenada en los inicios de la joven democracia, **su lectura puede interpretarse en clave política**, como crónica de las relaciones de poder durante la dictadura franquista. Apelando a valores humanos universales, *“Los santos inocentes”* consigue que los espectadores asistan a un relato con el que se identifican y emocionan. Quienes experimentaron la época retratada, la reconocen y viven como propia. Quienes no vivieron esos días hoy reconocen en la película un pasado al que no quieren volver.

## Cine francés

### El talento de Mr. Ripley-A pleno sol

#### La novela



En *“El talento de Mr. Ripley”*, la más célebre novela de Patricia Highsmith, publicada en 1955, **encontramos por vez primera** a su personaje más fascinante: **Tom Ripley**, figura prototípica de un **género** que Patricia Highsmith inventó, situado entre la novela policíaca y la novela negra, entre Graham Greene y Raymond Chandler, donde se **aúnan suspense y análisis psicológico**.

Tom Ripley es sin duda uno de los personajes más fascinantes de la historia de la novela policíaca. Inteligente, cultivado, frío, neurótico y amoral, este antihéroe de Patricia Highsmith se sirve de la mentira, el robo, la estafa y, ocasionalmente, también del asesinato para lograr sus propósitos.

En *“El talento de Mr. Ripley”* asistimos a la primera de sus aventuras.

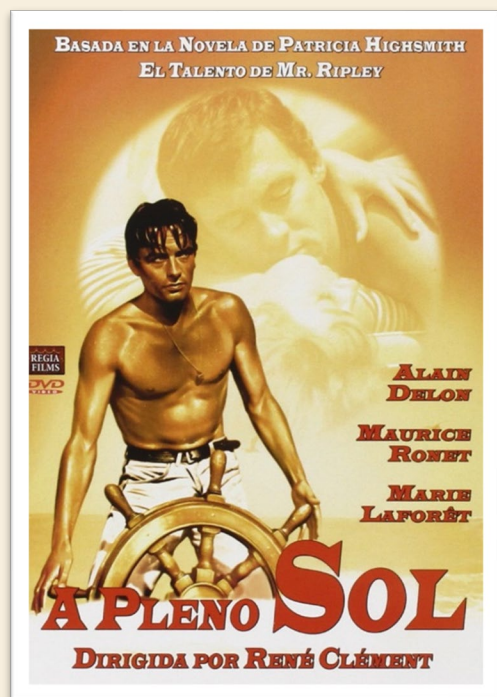
A pesar de su talento especial para hacer cualquier cosa para sobrevivir, Tom Ripley está pasando apuros en Nueva York. Cuando el magnate Herbert Greenleaf, le propone viajar a Italia para persuadir a su hijo, Dickie, a volver a los Estados Unidos y dirigir el negocio familiar, Ripley empieza a ver una oportunidad para construirse una nueva vida.

En Italia conoce a Dickie Greenleaf y a su novia Marge Sherwood, comenzando una relación de amistad con ambos valiéndose de mentiras y artimañas. Cuando Dickie empieza a cansarse de su compañía y de su dependencia, los sentimientos de Ripley se desmoronan al ver cómo puede desaparecer el nuevo estilo de vida al que se ha acostumbrado, por lo que tendrá que sacar a florecer nuevamente su talento para la supervivencia. Tras asesinar al rico y mujerío Dickie Greenleaf y suplantarlo para ocultar su crimen comienza a construirse una vida plagada de mentiras.

Narrada desde el punto de vista del personaje, la historia nos coloca en la posición del malvado. Nos obliga a transitar por sus recovecos y sus frustraciones, y nos desarma con su irresistible seducción.

Con *“El Talento de Mr. Ripley”*, Patricia Highsmith obtuvo el Gran Premio de Literatura Policíaca y estuvo nominada al Premio Edgar a la mejor novela. Tom Ripley aparece en otras cuatro novelas y se ha convertido en uno de los personajes más populares protagonistas de series de novelas policíacas.

## La película



“*El talento de Mr. Ripley*” ha sido adaptada al cine en dos ocasiones. La primera en 1960 con “*A pleno sol*”, película en la que **Alain Delon** hacía el papel de Tom Ripley. Años más tarde, en 1999, hubo una segunda adaptación denominada como la propia novela, “*El talento de Mr. Ripley*”. En esta película el rostro del protagonista lo ponía el actor Matt Damon.

**En nuestro punto de interés, puedes encontrar la primera de ellas**, con Alain Delon como protagonista y dirigida por René Clément.

Ficha técnica (Filmaffinity)

1960. Francia. 115 m.

**Dirección:** René Clément

**Guión:** Paul Gégauff. Novela: Patricia Highsmith

**Fotografía:** Henri Decaë

**Música:** Nino Rota

**Reparto:** Alain Delon, Maurice Ronet, Billy Kearns, Marie Laforêt, Elvire Popesco, Erno Crisa, Ave Ninchi, Frank Latimore, Nerio Bernardi, Romy Schneider, Lily Romanelli

**Sinopsis:** Tom Ripley, un cazafortunas, es enviado a Europa por el señor Greenleaf para buscar a su hijo Philip, un playboy mimado, y llevarlo de vuelta a los Estados Unidos. A cambio recibirá 5000 dólares. Philip engaña a Tom fingiendo que está decidido a volver, pero no tiene ninguna intención de dejar a su prometida ni de cumplir los deseos de su padre.

La película de René Clément, es una extraordinaria adaptación de la gran novela de Patricia Highsmith. Clément traslada la historia a la gran pantalla adentrándonos en una atmósfera poética imborrable.



Un Alain Delon en estado de gracia, íntimo y sublime, embarcado en un intento de crimen perfecto con el que saciar sus ambiciones. El suspense al servicio de una obra que escarba en las profundidades de la condición humana.



**Tom Ripley (Alain Delon)**, es un **cazafortunas**, un buscavidas, un antihéroe guapo y elegante que llega a Europa para convencer al hijo de un millonario, el playboy Philip (Maurice Ronet) de que debe retornar para dirigir los negocios de su padre. Pronto, se verá sumergido en una telaraña de engaños y conocerá a la seductora esposa de Philip (Marie Laforet) y comenzará a desear lo que Philip posee.

A pesar de ser calculador, amoral y desprovisto de cualquier rasgo emotivo, es difícil no empatizar con él. El reto que un personaje tan complejo fuera digno de la simpatía del espectador se consigue mediante la humillación y escarnio social que Philip realiza hacia Tom subrayando los abismos sociales y culturales que los separan. Gégauff y Clément realizan una **adaptación muy al estilo Hitchcock**. El director crea el suspense teniendo como eje a un fenomenal Alain Delon y dominando de forma rotunda el espacio y el tiempo, sin abusar de diálogos, sin pretensiones morales y sabiendo fijar y mantener la atención sobre las situaciones creadas con tensión y sobriedad. La espectacular **banda sonora de Nino Rota** y la impresionante **fotografía de Henri Decae** hacen el resto, proporcionando un aspecto suntuoso y tentador a las localizaciones mediterráneas.

Aunque Patricia Highsmith alabó la adaptación que hizo René Clément de su novela, calificando el filme como “tan bello para la mirada como interesante para el intelecto”, expresó su malestar por el final a su entender moralizante de la película ya que Ripley, en esta versión cinematográfica, se ve repentinamente en manos de la justicia por sus crímenes, aunque nada de eso sucede en las páginas de la autora.



# Fuentes

## Drácula-Nosferatu

<https://www.biografiasyvidas.com/biografia/s/stoker.htm>

[https://historia.nationalgeographic.com.es/a/bram-stoker-padre-dracula\\_15240](https://historia.nationalgeographic.com.es/a/bram-stoker-padre-dracula_15240)

<https://cualia.es/nosferatu-f-w-murnau-1922-sombras-en-los-carpatos/>

<https://losinterrogantes.com/cine/criticas/pelicula-nosferatu-1922>

<https://www.espinof.com/cine-clasico/vampiros-de-verdad-nosferatu>

## El gatopardo

[https://elpais.com/diario/2008/05/17/babelia/1210981153\\_850215.html](https://elpais.com/diario/2008/05/17/babelia/1210981153_850215.html)

<https://www.criticadelibros.com/drama-y-elemento-humano/el-gatopardo-giuseppe-tomasi-de-lampedusa/>

<https://www.revistavanitair.es/actualidad/cine/articulos/gatopardo-pelicula-curiosidades-luchino-visconti-alain-delon-burt-lancaster-claudia-cardinale/22308>

<https://puntocritico.com/ausajpuntocritico/2019/05/18/el-gatopardo-pelicula/>

## El evangelio según San Mateo

<https://cinemaesencial.com/peliculas/el-evangelio-seg%C3%BAn-san-mateo>

[https://www.huffingtonpost.es/ezequiel-mendez/medio-siglo-de-cine-el-evangelio-xyz1\\_b\\_4617158.html](https://www.huffingtonpost.es/ezequiel-mendez/medio-siglo-de-cine-el-evangelio-xyz1_b_4617158.html)

## Henry V

<https://shakespeareobra.wordpress.com/enrique-v/>

[https://www.biografiasyvidas.com/monografia/shakespeare/enrique\\_v.htm](https://www.biografiasyvidas.com/monografia/shakespeare/enrique_v.htm)

[https://educomunicacion.es/cineyeducacion/shak\\_enrique\\_V.htm](https://educomunicacion.es/cineyeducacion/shak_enrique_V.htm)

<https://blogs-lectores.lavanguardia.com/la-historia-en-35mm/enrique-v-o-el-perdurable-talento-de-kenneth-branagh-68472>

## El cielo protector

[https://www.clarin.com/cultura/-cielo-protector-paul-bowles-travesia-sahara-puede-salvar-matrimonio- 0\\_yu3xqUwv3.html](https://www.clarin.com/cultura/-cielo-protector-paul-bowles-travesia-sahara-puede-salvar-matrimonio- 0_yu3xqUwv3.html)

<https://www.sientemarruecos.viajes/magazine/el-cielo-protector-libro/>

[https://elpais.com/diario/1990/12/08/cultura/660610813\\_850215.html](https://elpais.com/diario/1990/12/08/cultura/660610813_850215.html)

<https://laultimapelicula.com/el-cielo-protector-1990-bernardo-bertolucci/>

<https://www.encadenados.org/rdc/rashomon/83-n-56-bernardo-bertolucci/901-el-cielo-protector-1990>

## Lo que queda del día

<https://elasombrario.publico.es/lo-que-queda-del-dia-ishiguro/>

<https://www.cinemanet.info/2017/11/lo-que-queda-del-dia-presente/>

<https://www.aceprensa.com/resenas-cine-series/lo-que-queda-del-d-a/>

<https://www.espinof.com/criticas/lo-que-queda-del-dia-la-herida-del-tiempo>

<https://www.encadenados.org/rdc/todo-lo-demas/5674-lo-que-queda-del-dia-the-remains-of-the-day-1993-de-james-ivory>

## El niño del pijama de rayas

[https://elpais.com/diario/2007/05/06/cultura/1178402403\\_850215.html](https://elpais.com/diario/2007/05/06/cultura/1178402403_850215.html)

<https://www.alohacriticon.com/literatura/comentarios-libros/john-boyne-el-nino-con-el-pijama-rayas/>

<https://locosliterarios.wordpress.com/2015/07/07/libro-vs-pelicula-el-nino-con-el-pijama-de-rayas-de-john-boyne/>

<https://www.almudi.org/peliculas/el-nino-con-el-pijama-de-rayas>

<https://www.etapainfantil.com/nino-pijama-rayas>

<https://www.encadenados.org/rdc/rashomon/88-n-61-el-mal-en-el-cine/1324-inocencia-y-maldad-el-nino-con-el-pijama-de-rayas>

<https://www.espinof.com/criticas/el-nino-con-el-pijama-de-rayas-el-incomprensible-mundo-de-los-adultos>

## ¡Ay, Carmela!

<https://www.contextoteatral.es/aycarmela.html>

[https://elpais.com/cultura/2017/11/01/actualidad/1509533105\\_048359.html](https://elpais.com/cultura/2017/11/01/actualidad/1509533105_048359.html)

<https://www.espinof.com/tag/ay-carmela>

[https://www.eldiario.es/castilla-la-mancha/cinetario/favor-ay-carmela-carlos-saura\\_132\\_2174642.html](https://www.eldiario.es/castilla-la-mancha/cinetario/favor-ay-carmela-carlos-saura_132_2174642.html)

[https://www.cinehistoria.com/ay\\_carmela.pdf](https://www.cinehistoria.com/ay_carmela.pdf)

## Los santos inocentes

[https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/delibes/obra/obra\\_08.htm](https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/delibes/obra/obra_08.htm)

<https://leeryescribirblog.com/2020/12/14/miguel-delibes-los-santos-inocentes-analisis-y-propuesta-didactica/>

<https://elpais.com/espana/madrid/2020-10-28/delibes-y-los-santos-inocentes.html>

<https://www.fotogramas.es/noticias-cine/g27264338/los-santos-inocentes-35-aniversario-curiosidades/>

<https://cinemagavia.es/los-santos-inocentes-pelicula-critica/>

<https://www.espinof.com/la-2/santos-inocentes-alfredo-landa-paco-rabal-sobresalen-imprescindible-adaptacion-mario-camus>

## El talento de Mr. Ripley-A pleno sol

<https://www.espinof.com/criticas/a-pleno-sol-el-talento-de-mr-clement>

<https://cinemaesencial.com/peliculas/pleno-sol-0>

<https://www.lasmejorespeliculasdelahistoriadeltcine.com/2013/02/a-pleno-sol-1960.html>

<https://www.tiempodecine.co/web/los-ojos-de-tom-a-pleno-sol-de-rene-clement/>